



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ

Αθήνα, 16/1/2018

Αρ. Πρωτ.:215/8440

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΥΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΕΞΑΓΩΓΩΝ  
& ΕΝΔΟΕΝΩΣΙΑΚΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ  
ΖΩΝΤΩΝ ΖΩΩΝ & ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ  
ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ

ΠΡΟΣ: Αποδέκτες Π.Δ

Πληροφορίες: Σ.Μαντούβαλου  
Ταχ. Δ/ση : Βερανζέρου 46  
Ταχ. Κώδικας : Αθήνα, 10438  
Τηλέφωνο : 210- 212 4130  
Fax : 210- 82 52 673  
e-mail: [ka6u047@minagric.gr](mailto:ka6u047@minagric.gr)

ΘΕΜΑ: Συμπληρωματικές βεβαιώσεις για την εξαγωγή στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα  
ΣΧΕΤ: Το με αριθμ. πρωτ. Φ.8020/ΑΣ 425/4-01-2018 έγγραφο της Γ3 Δ/σης του ΥΠ.ΕΞ.

Σας αποστέλλεται το ως άνω επισυναπτόμενο σχετικό, στο οποίο καταγράφεται το περιεχόμενο συμπληρωματικών βεβαιώσεων στα κτηνιατρικά πιστοποιητικά που απαιτούνται για την εξαγωγή ζώντων αιγών και προβάτων ,καθώς και των εμβρύων, σπέρματος και ωαρίων τους από την Ελλάδα στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα.

Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Χρυσούλα Δηλέ

## ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΠΙΝΑΚΑ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

### Α. Για Ενέργεια

1. Περιφέρειες της χώρας. Γενικές Διευθύνσεις Αγροτικής Οικονομίας και Κτηνιατρικής. Διευθύνσεις Κτηνιατρικής αυτών – Έδρες τους.
2. Περιφερειακές Ενότητες της χώρας. Διευθύνσεις Αγροτικής Οικονομίας και Κτηνιατρικής. Τμήματα Κτηνιατρικής αυτών – Έδρες τους.

### Β. Για κοινοποίηση

1. Ανεξάρτητη Αρχή Δημοσίων Εσόδων  
α) Γενική Διεύθυνση Τελωνείων και Ε.Φ.Κ. – Δ/νση Τελ. Διαδικασιών.  
Καρ. Σερβίας 10, 10184, Αθήνα
2. Εμπορικά και Βιομηχανικά Επιμελητήρια:  
α) Αθηνών. Ακαδημίας 7-9, 10671, Αθήνα.  
β) Πειραιά. Πλατεία Ρούσβλετ, 18531, Πειραιάς.  
γ) Θεσσαλονίκης – Τσιμισκή 29, 54624, Θεσσαλονίκη.
3. Σταθμοί Υγειονομικού Κτηνιατρικού Ελέγχου (ΣΥΚΕ). – Έδρες τους.

### Γ. Εσωτερική Διανομή

1. Διεύθυνση Υγείας των Ζώων
2. Διεύθυνση Κτηνιατρικής Δημόσιας Υγείας



**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
Γ' ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ  
Γ3 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ**

Αρμόδιος: Μ. Κλειτσίκας  
τηλ. : 210-368. 40.80



**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ -ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Αθήνα, 4 Ιανουαρίου 2018  
Α.Π. Φ.8020/ΑΣ 425

**ΠΡΟΣ :** Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και  
Τροφίμων  
-Γεν. Δ/ση Κτηνιατρικής  
-Διεύθυνση Υγείας των Ζώων  
Υπόψη Δ/ντριας κας. Δηλέ  
Φαξ: 210-82.52.631 και 210-527.16.15  
-Γεν. Δ/ση Κτηνιατρικής  
Υπόψη Γενικού Διευθυντού κ.  
Αλεξανδρόπουλου  
Φαξ: 210-527.16.01

**ΚΟΙΝ:** Διπλ. Γραφείο κ. Υπουργού  
Γρ. κ. Γ' Γεν. Διευθυντού

**ΘΕΜΑ: Διαβίβαση Ρηματικής Διακοίνωσης**

Σας διαβιβάζουμε λόγω αρμοδιότητας, την υπ' αριθμ. Νο. 189/2017 από 21/12/2017 Ρηματική Διακοίνωση της εδώ Πρεσβείας των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων με την συνημμένη σε αυτήν επιστολή (στην αραβική) του Διευθυντού του Τμήματος Υγείας των Ζώων και Ανάπτυξης του Υπουργείου Κλιματικής Αλλαγής και Περιβάλλοντος των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων, Dr. Majid Sultan Al Qassimi, προς την Δρ. Χρυσούλα Δηλέ, Διευθύντρια της Διεύθυνσης Υγείας των Ζώων του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

Η επιστολή αφορά αίτημα για την προσθήκη επιπλέον βεβαιώσεων στα κτηνιατρικά πιστοποιητικά που απαιτούνται για την εξαγωγή ζώντων ζώων (αγοπροβάτων), καθώς και των εμβρύων, σπέρματος και ωαρίων τους από την Ελληνική Δημοκρατία προς την ανωτέρω χώρα.

Ο Διευθυντής

Παναγιώτης Οικονόμου  
Πληρεξούσιος Υπουργός Β'

EMBASSY OF THE  
UNITED ARAB EMIRATES  
ATHENS



سفارة  
الإمارات العربية المتحدة  
أثينا

No. 189 /2017

**VERBAL NOTE**

The Embassy of the United Arab Emirates in Athens presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs (Protocol Department) in the Hellenic Republic and has the honor to enclose herewith a copy of the letter sent by H.E. Dr. Majid Sultan Al Qassimi - Director of Animal Health and Development Department at the Ministry of Climate Change and Environment of the United Arab Emirates to the representative of the Hellenic Republic at the World Organization for Animal Health (OIE) , Head of Animal Health Directorate at the Ministry of Rural Development and Food in the Hellenic Republic H.E. Dr. Chrysoula Dile .

The Embassy has the honor to inform the Esteemed Ministry that the above mentioned letter concerns the request of additional attestations to be added in the veterinary health certificates for export of live animals (sheep and goats) and their Embryos, Semen and Oocytes from the Hellenic Republic to the United Arab Emirates.

In this regard, the Embassy of the United Arab Emirates has the honor to explain bellow the details about the attestations requested and kindly request the Esteemed Ministry to forward the above mentioned letter to its destination.

**Additional attestations to be added in the veterinary health certificates for export of live animals (sheep and goats) and their Embryos, Semen and Oocytes from the Hellenic Republic to the United Arab Emirates**

**VETRINARY HEALTH  
CERTIFICATES FOR :**

- Live Sheep
- Live Goats

The origin of the animals are from a country free from the Bluetongue disease during minimum two years before export, or the animals were subjected to laboratory test to detect Bluetongue disease virus antigen (PCR test) during the isolation period with negative results, or the animals were protected from mosquitoes that transmit the disease (Culicoides) for at least (28) days prior to export and subjected to laboratory tests during this period to detect antibodies for the disease with negative results, or the animals were vaccinated against Bluetongue disease not less than 60 days prior to the export with a vaccine containing all reported serotype in the country of export

EMBASSY OF THE  
UNITED ARAB EMIRATES  
ATHENS



سـفـارة  
الإمارات العربية المتحدة  
أثينا

<p><b>VETRINARY HEALTH CERTIFICATES FOR :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Embryos</li> <li>-Semen</li> <li>-Oocytes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The Embryos /Oocytes/ Semen are derived from areas with no case of Bluetongue disease were occurred during the previous 12 months from the collection date.</li> <li>- The semen is collected from animals which are clinically examined from the official veterinarian and were no symptoms of epidemiological and contagious diseases noticed.</li> <li>- The embryos /oocytes are collected from animals which were subjected to a laboratory test with negative result.</li> </ul>
--	---

The Embassy of the United Arab Emirates avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Athens December 21, 2017



Enclosure:  
As stated

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
PROTOCOL DEPARTMENT